

Annelore Spieker

ANNELORE SPIEKER

University of Waikato

ORCID: 0000-0001-6482-3282

Annelore is a Teaching Fellow at the School of Arts (University of Waikato) and a PhD candidate in the School of Arts (University of Waikato). Annelore has been teaching at the tertiary level since 2006, dedicating most of her teaching career to media and communication studies, having a particular interest in Latin American cultural studies, postcolonialism, representations of culture, race and ethnicity, pop culture, new methodological approaches in media research, and research with children.

HOW TO QUOTE (APA7):

Spieker, A. (2023). Have we asked the children?. In M Steagall & R. Pouwhare (Eds.), *LINK 2023 5th International Conference in Practice-oriented Research and Global South* (pp.57-60). <https://10.24135/link2022.v4i1.198>

Video
Presentation



Have we asked the children?: Children's perceptions of culture and ethnicities in global animated films in Aotearoa New Zealand.

Keywords

Cultural mediations; Hybrid culture; Latin America; Media studies

The ideas of the Spanish-Colombian academic Jesus Martín-Barbero concerning cultural mediations and the night map will be the primary focus of this discussion as the central theoretical framework for comprehending how young people create meaning in the media, particularly worldwide animated films. Even though the theoretical framework was formed within the setting of Latin America, the notions developed by Martín-Barbero are flexible enough to be applied to any media situation. This academic discourse is enhanced by the notions of hybrid culture proposed by Néstor García Canclini. These ideas provide additional foundation for the concepts and theories that are discussed in this work. Within the context of multicultural Aotearoa New Zealand, the theoretical framework was tested with young people attending English-medium schools, formerly known as mainstream schools. Participants ranged in age from six to twelve years old, and there were boys and girls from multiple ethnic origins participating. The data collection took place over the course of three years and used, among different methodologies, work groups (resembling

focus groups), online surveys, and interviews. The discussion with the children aimed to discuss sixteen different Disney and Pixar films and their respective twenty-four main characters. The purpose of the conversation was to understand where children feel the characters might have come from and why they have such ideas about those characters, films' tales, and their places. The research also focused on what characters children and young people would identify the most and the reason behind this decision. According to the research findings, one of the factors that support children in comprehending their surroundings is the cultural context of their household and how the schools they attend provide conversations around the topic of cultural identity. This research aims to show how it is possible to enhance cultural awareness in young people in a fun and light way. A diverse media setting can lead young people to demonstrate more sensitivity to the similarities and differences between two or more cultures and use this in effective communication with members of other cultural groups.

Já perguntamos às crianças?

Palavras Chave:

Consciência cultural; Mediações culturais; América Latina; Cultura híbrida; América Latina; Estudos de mídia.

As ideias do acadêmico hispano-colombiano Jesus Martín-Barbero sobre as mediações culturais e o mapa noturno serão o foco principal desta discussão como a estrutura teórica central para compreender como os jovens criam significado na mídia, especialmente nos filmes de animação mundiais. Embora a estrutura teórica tenha sido formada no cenário da América Latina, as noções desenvolvidas por Martín-Barbero são flexíveis o suficiente para serem aplicadas a qualquer situação de mídia. Esse discurso acadêmico é aprimorado pelas noções de cultura híbrida propostas por Néstor García Canclini. Essas ideias fornecem uma base adicional para os conceitos e teorias discutidos neste trabalho. No contexto multicultural de Aotearoa, na Nova Zelândia, a estrutura teórica foi testada com jovens que frequentavam escolas de ensino médio em inglês, anteriormente conhecidas como escolas regulares. A idade dos participantes variava de seis a doze anos, e havia meninos e meninas de várias origens étnicas. A coleta de dados ocorreu ao longo de três anos e utilizou, entre outras metodologias, grupos de trabalho (semelhantes a grupos focais),

pesquisas on-line e entrevistas. A conversa com as crianças teve como objetivo discutir dezesseis filmes diferentes da Disney e da Pixar e seus respectivos vinte e quatro personagens principais. O objetivo da conversa era entender de onde as crianças acham que os personagens podem ter vindo e por que elas têm essas ideias sobre esses personagens, as histórias dos filmes e seus lugares. A pesquisa também se concentrou em quais personagens as crianças e os jovens mais se identificariam e o motivo por trás dessa decisão. De acordo com os resultados da pesquisa, um dos fatores que ajudam as crianças a compreender o ambiente em que vivem é o contexto cultural de sua casa e como as escolas que frequentam proporcionam conversas sobre o tema da identidade cultural. Esta pesquisa tem como objetivo mostrar como é possível aumentar a consciência cultural dos jovens de uma forma divertida e leve. Um ambiente de mídia diversificado pode levar os jovens a demonstrar mais sensibilidade às semelhanças e diferenças entre duas ou mais culturas e usar isso na comunicação eficaz com membros de outros grupos culturais.

Hemos preguntado a los niños?

Palabras clave:

Conciencia cultural; Mediaciones culturales; Cultura híbrida; América Latina; Estudios mediáticos

Las ideas del académico hispano-colombiano Jesús Martín-Barbero sobre las mediaciones culturales y el mapa nocturno serán el foco principal de esta discusión como marco teórico central para comprender cómo los jóvenes crean significado en los medios de comunicación, en particular en las películas de animación de todo el mundo. Aunque el marco teórico se formó en el entorno de América Latina, las nociones desarrolladas por Martín-Barbero son lo suficientemente flexibles como para aplicarse a cualquier situación mediática. Este discurso académico se ve reforzado por las nociones de cultura híbrida propuestas por Néstor García Canclini. Estas ideas proporcionan una base adicional para los conceptos y teorías que se discuten en este trabajo. En el contexto multicultural de Aotearoa (Nueva Zelanda), el marco teórico se puso a prueba con jóvenes que asistían a escuelas de enseñanza media inglesa, anteriormente conocidas como escuelas ordinarias. La edad de los participantes oscilaba entre los seis y los doce años, y participaban chicos y chicas de múltiples orígenes étnicos. La recogida de datos se llevó a cabo a lo largo de tres años y se utilizaron,

entre distintas metodologías, grupos de trabajo (parecidos a grupos de discusión), encuestas en línea y entrevistas. La conversación con los niños pretendía debatir sobre dieciséis películas diferentes de Disney y Pixar y sus respectivos veinticuatro personajes principales. El propósito de la conversación era comprender de dónde creen los niños que pueden haber salido los personajes y por qué tienen esas ideas sobre esos personajes, las historias de las películas y sus lugares. La investigación también se centró en saber con qué personajes se identificaban más los niños y jóvenes y el motivo de esta decisión. Según los resultados de la investigación, uno de los factores que ayudan a los niños a comprender su entorno es el contexto cultural de su hogar y cómo las escuelas a las que asisten ofrecen conversaciones en torno al tema de la identidad cultural. Esta investigación pretende mostrar cómo es posible aumentar la conciencia cultural de los jóvenes de una forma divertida y ligera. Un entorno mediático diverso puede llevar a los jóvenes a demostrar una mayor sensibilidad hacia las similitudes y diferencias entre dos o más culturas y a utilizar esto en una comunicación eficaz con miembros de otros grupos culturales.